KLEINING

Wärme in ihrer schönsten Form

Feuerstellen

Fireplaces

Wärme in Ihrer schönsten Form

The Beauty of Warmth

Seit über 50 Jahren entwickeln wir uns kontinuierlich weiter. Stillstand heißt für uns Rückschritt. Mittlerweile gehören wir zu den führenden Anbietern von Kaminen, Öfen sowie sonst allem rund um das Thema „Heizen". Sie erhalten von uns „alles aus einer Hand", von der Feuerstelle bis zum für den Betrieb notwendigen Anschluss-, Reinigungs- bzw. Reparaturmaterial.

Durch einen eigenen Produktionsstandort in Deutschland sowie Mitgliedschaft und Mitarbeit in der „Europäischen Feuerstellen Arbeitsgemeinschaft (EFA)" haben wir die Voraussetzungen und das Engagement unsere Produkte stets auf hohem Niveau zu halten.

Unsere über 60 qualifizierten und kompetenten Mitarbeiter mit jahrelanger Erfahrung in der Herstellung und im Vertrieb von Feuerstellen, unser Motto stets „erstklassige Materialen einwandfrei und sorgfältig zu verarbeiten" sowie unser moderner Maschinenpark bieten Ihnen die Sicherheit eines technisch ausgereiften Produkts beim Kauf einer Feuerstelle aus unserem Hause. Haben Sie den Wunsch nach einer individuellen Anfertigung? Fragen Sie uns! „(Fast) nichts ist für uns unmöglich".

Durch den Neubau eines modernen Logistiklagers haben wir uns zudem für die Zukunft gewappnet und unsere Bemühungen optimiert Ihnen unsere Produkte so zeitnah wie möglich anliefern zu können.

Sprechen Sie uns einfach an oder besuchen Sie uns auf unserer Internetseite **www.kleining.com.**

Association Européenne des Foyers
Europäische Feuerstätten
EFA
Arbeitsgemeinschaft e. V.
European Fireplaces Association

EUROPEAN FIREPLACES ASSOCIATION
EFA
CERTIFIED EUROPEAN QUALITY

feusuisse
Verband für Wohnraumfeuerungen, Plattenbeläge und Abgassysteme

For over 50 years, Kleining have been striving to get better and better – our motto is "if you don't move forward, you'll fall behind". We have become one of the leading sellers of fireplaces, stoves and everything else connected with heating. We can supply you with "everything from one source", starting with the fireplace itself but also including all necessary equipment for connecting, cleaning and repairing.

With our production facilities in Germany and our membership and active participation in the EFA (European Fireplaces Association), we have all the background and commitment quintessential to keeping the quality of our products at the top. More than 60 highly qualified and competent staff, all with years of experience in constructing and selling fireplaces, the guarantee that we only use materials of the first quality and work with the utmost precision and care, and our state-of-the-art machinery make sure that when you buy a Kleining fireplace, you will become the owner of a technologically highly sophisticated product. Are you dreaming of your own, personal, individualized fireplace? You just have to ask! "For us, nothing is impossible (almost)!"

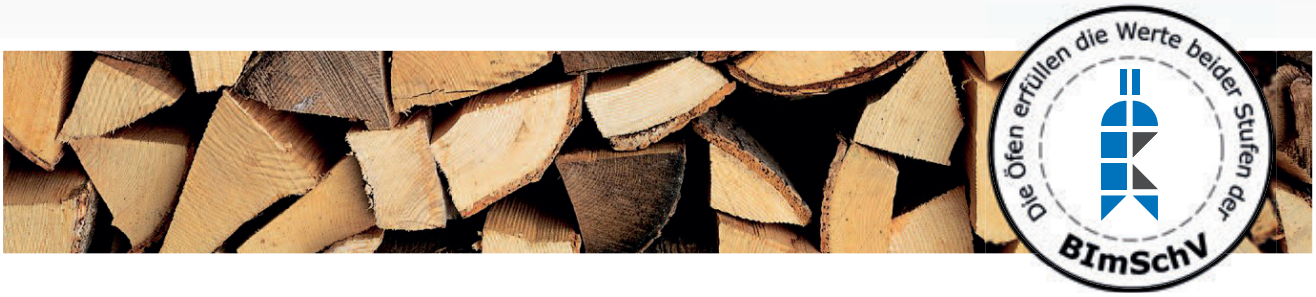
The building of our new logistics center is pointing towards the future – as a part of our efforts to deliver our products to you as fast as possible. Do not hesitate to contact us or to visit our website: **www.kleining.com.**

50 Jahre KLEINING
Qualität & Service
seit 1964

Informationen

Inhaltsverzeichnis - Index

Informationen - Information	**2 - 4**
Kaminöfen - Chimney Stoves	**6 - 35**
Zen	6 - 7
Fortuna	8 - 9
Fortuna Bifacciale	10 - 11
Fortuna Panorama	12 - 13
Fortuna Steel	14 - 15
Helga	16 - 17
Rosella Plus	18 - 19
Rosella Plus Forno EVO	20 - 21
Flò	22 - 23
Küchenherd - Kitchen Stoves	**24 - 31**
Italy	24 - 25
Italy Built-In	26 - 27
Mamy	28 - 29
Suprema	30 - 31
Pelletöfen - Pellet Stoves	**32 - 37**
Sibilla	32 - 33
Doroty	34 - 35
Ilenia	36 - 37
Technische Daten - Technical Data	**38 - 39**



Legende - legend

Breite x Tiefe x Höhe in mm	Leistungs-bereich Wärmeleis-tung P in kW	Nenn-wärme-leistung in kW	Gewicht in kg	Feuer-raummaße (B x T x H) in mm	ca. Raumheiz-vermögen in m³	Wirkungs-grad in %	Für den Dauer-betrieb geeignet*	Dreh-bar	Koch-platte	Backfach
Width x Depth x Height mm	Performance range Thermal output P (kW)	Heating power in kW	Weight in kg	Hearth size	Heating capa-city in room m³ (approx.)	% Efficiency	Suitable for continuous use*	turn-able stove	cooking plate	usable for baking

** Für den Dauerbetrieb geeignet bedeutet, dass die Feuerstellen dauerhaft betrieben werden können. Sie dürfen allerdings, wie auch andere Kaminöfen, nicht als alleinige Heizquelle genutzt werden.*
**'Suitable for continuous use' means that these chimney stoves can be used continuously. Like other chimney stoves, however, they cannot be used as the only source of heat.*

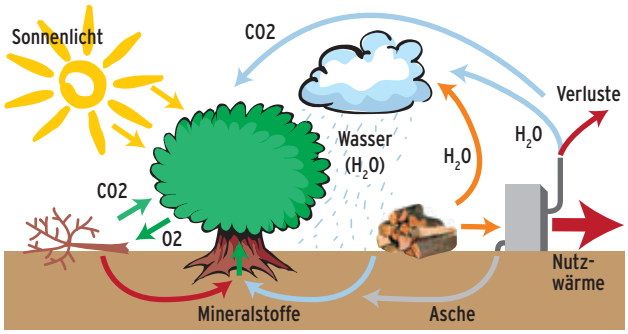
Größe Pellettank in kg	Elektrische Leistungs-aufnahme Watt (Normalbetrieb)	Nennwärme-leistung in kW wasserseitig	Nennwärme-leistung in kW luftseitig	Wasser-tank in Liter	Leistung in Watt (Elektrofeuer)	Anschluss (Steckdose)
Size of pellet con-tainer in kg	Electrical power input Watt (normal mode)	Nominal heat output in kW (water side)	Nominal heat output in kW (air side)	water tank in liter	Power in Watt (Electrical Fires)	Connection (socket)

Allgemeines

Mit diesem Prospekt möchten wir Ihnen nicht nur unser umfangreiches Programm rund um das Heizen nahe bringen. Wir möchten Ihnen auch einige Tipps mit an die Hand geben.

Es folgen allgemeine Hinweise. Spezielle Tipps und Anforderungen finden Sie zusätzlich produktspezifisch bei den einzelnen Produkten .

CO2-Neutral – Erneuerbare Energien



Ein Hauptargument für die Holzbefeuerung dürfte neben der Gemütlichkeit der Umweltschutz sein. Heizen mit Holz bedeutet heizen mit erneuerbaren Brennstoffen. Es gilt als CO2-neutral, da bei der Verbrennung von Holz oder auch beim Verrotten im Wald nur die Menge an Kohlendioxid (CO2) frei wird, die während des Baumwachstums durch Photosynthese gespeichert wurde. Bäume nehmen Sonnenenergie, Wasser sowie CO2 auf und geben Sauerstoff und Wasserdampf ab. Sie wandeln Wasser aus dem Boden und Kohlendioxid aus der Luft um. Schwefeldioxide spielen im Gegensatz zur Verbrennung von Öl und Kohle übrigens keine Rolle.

Aachener FBStV, Regensburger und Münchener BStV – 15 aB-VG (Österreich)

Aufgrund besonderer geografischer Lagen mancher Wohnorte können Kommunen eigene Brennstoff-Verordnungen erlassen. Diese Verordnungen stellen zum Teil Anforderungen an die Abgaswerte von Feuerstellen, welche über den üblichen EN-Normen liegen. Die Grenzwerte sind hier besonders niedrig. Der CO-Gehalt der Abgase darf bei Nennwärmeleistung der Feuerstelle unter den Prüfbedingungen der entsprechenden EN-Norm gewisse Werte nicht überschreiten. Ebenso werden teilweise Höchstwerte für NOx (Stickoxide) und CnHm (Kohlenwasserstoffe) festgelegt.

BImSchV – (Bundesimmissionsschutzverordnung)

Durch die BImSchV werden an Feuerstellen hinsichtlich von Feinstaub, Wirkungsgrad und CO-Immission höhere Anforderungen gestellt. Sämtliche Feuerstellen in diesem Prospekt erfüllen die momentan gültigen Anforderungen der BImSchV und können auch weiterhin ohne Einsatz eines Feinstaubfilters betrieben werden.

Rund um den Schornstein

Damit ein Schornstein zieht, muss er eine ausreichend wirksame Höhe und eine ausreichend lichte Querschnittsfläche haben. Diese Abmessungen hängen von der Art und Leistung der Feuerstätte ab. Die genaue Berechnung erfolgt nach DIN EN 13384. Anbieter von Systemschornsteinen übernehmen diese Berechnung. Auch der zuständige Bezirksschornsteinfegermeister ist ein kompetenter Ansprechpartner.

TIPP: Mindestens vier Meter Schornsteinhöhe ab Kaminanschluss

Experten warnen zudem vor der Nutzung alter, einschaliger Schornsteine: Sie taugen in den meisten Fällen nicht zum Betrieb moderner, mit niedrigen Abgastemperaturen arbeitenden Feuerstellen. Auch für Pelletöfen sind sie zumeist nicht geeignet. Gegen den Betrieb sprechen vor allem Sicherheitsbedenken. Nach einem Rußbrand bilden sich Risse zum Innenraum hin. Auch neigen einschalige Schornsteine aufgrund ihres meist relativ großen Querschnittes zum Versotten: Die Abgase strömen langsamer nach oben, kühlen sich schneller ab und kondensieren - der Kamin versottet. Die Kaminwände werden angegriffen, aus der Service-Klappe oder dem Anschlussrohr läuft verrußtes Kondensat.

Brennstoffe

In handbeschickten, häuslichen Feuerstätten der Firma Kleining dürfen in Anlehnung an die Erste Verordnung zur Durchführung des Bundesimmissionsschutzgesetzes (1. BImSchV) nur naturbelassenes, trockenes Holz und teilweise Braunkohlebriketts verbrannt werden.

Holzbefeuerung

Es darf nur mit trockenem Holz (Feuchtigkeitsgehalt unter 20 %) geheizt werden. Zu feuchtes Holz führt zu Geruchsbelästigungen, hat einen ineffizienten Heizwert und kann Ofen sowie Schornstein beschädigen. Optimal ist ein Feuchtegehalt zwischen 15 und 20 %, denn zu trockenes Holz verbrennt zu schnell und unter übermäßiger Hitzeentwicklung, was den Ofen ebenfalls beschädigen kann. Das Holz sollte sofort nach dem Einschlag gespalten werden. In Stämmen gelagert „verbrennt" es von innen, Fäulnis ist die Folge. Das Holz hat einen minderen Brennwert.

TIPP: Verwenden Sie unser Holzfeuchtemessgerät. Kontrolle ist besser!

Brennholz richtig lagern

Holz im Stapel draußen lagern. Das Holz sollte mit der Rinde nach unten gelegt werden, damit es nicht fault. Darauf achten, dass die Längsseite des Stapels nicht zur Wetterseite (West) zeigt. Immer das schmale Ende des Stapels dorthin ausrichten. Den Stapel von oben luftig mit einem festen wasserdichten Schutz abdecken und an den Seiten sowie unten durchlüften (zum Beispiel auf Euro-Paletten stellen). Generell auf ausreichende Durchlüftung achten. Ideal sind Standorte, an denen die Sonne scheint.

Das Holz etwa zwei Jahre so lagern, dann ist der Brennwert am besten. Andererseits aber auch nicht länger als vier Jahre, da dann der Brennwert schon wieder nachlässt, weil die gasreichen Bestandteile sich verflüchtigen. Das Holz brennt zwar noch, hat aber einen deutlich geringeren Heizwert. Bei einem absolut tro-ckenen Standort, der im Sommer viel Sonne bekommt und auch gut gelüftet wird, ist das Holz meist schon im nächsten Winter reif für den Ofen. Weichholz trocknet schnell. Man kann das Frühjahrsholz nach optimaler Lagerung im Winter drauf unbe-denklich verbrennen (prüfen mit einem Holzfeuchtemessgerät). Fix und fertig, also „ofenkonform", gespaltenes Holz ist eben-falls meist nach einem Sommer trocken - wenn der Lagerplatz ebenfalls optimal ist.

Faustregel für die Holzscheitgröße: Wenn „Mann" den Scheit gerade noch mit einer Hand fassen kann.

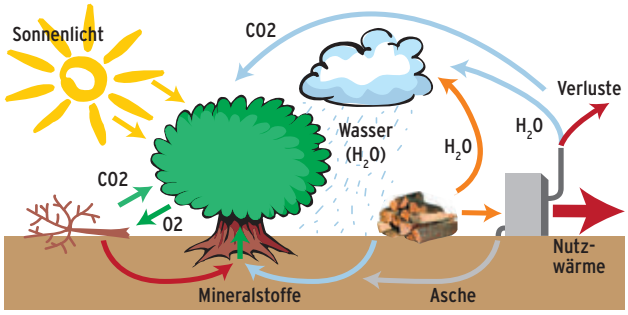
TIPP: Verschieden starke Scheite produzieren! Somit hat man fürs Anzünden schmalere, die schnell Feuer fangen und dickere zum Nachlegen im heißen Ofen.

General Information

With this brochure, we would like not only to acquaint you with our wide heating equipment product range but also to give you some advice concerning its functioning, use, and maintenance.

We will begin by providing some general information. You will find more specific hints and information regarding requirements and regulations in the descriptions on the product-sites.

CO2 neutral – renewable energies



(Sonnenlicht = sunlight; Wasser = water; Asche = ashes; Mineralstoffe = mineral compounds; Verluste = loss; Nutzwärme = usable heat)

Next to the proverbial coziness of heating with wood, one central argument in its favour is the positive effect it has on the environment. Heating with wood means using renewable fuels. It is called 'neutral regarding CO2' since burning wood or letting it rot in the forest frees only the amount of carbon dioxide (CO2) that was stored by the tree during growth by means of photosynthesis. Trees absorb solar energy, water, and CO2 and emit oxygen and water vapor. They transform water from the ground and carbon dioxide from the air. Sulphur dioxides, by the way, are of no importance in this process, unlike the role they play in the burning of oil and coal.

The Aachen FBStV, Regensburg, and Munich BStV – 15 aB-VG (Austria)

Due to their location, some communities have the right to issue their own regulations concerning fuel use. Some of these regulations include requirements applying to the flue gas specifications of those fireplaces whose emissions exceed the standard EN norms. Regarding this aspect, the limits have been set especially low. The CO content of the flue gases at nominal heat output and under the test conditions stipulated by the relevant EN norms is not permitted to exceed specifically set limits. Maximum values for NOx (oxides of nitrogen) and CnHm (hydrocarbons) are defined partially.

BImSchV

The BImSchV stipulates more exacting requirements for fireplaces regarding respirable dust, degree of efficiency, and CO immission. All fireplaces presented in this brochure are in full accordance with the currently valid statutory requirements as defined by the BImSchV and may continue to be used in the future without the need to install a respirable dust filter.

About the chimney

To make sure a chimney's draft is strong enough, it must have a sufficient effective height and a sufficient and unobstructed cross-sectional area. The necessary dimensions depend on the type and output of the fireplace, and the exact calculations must be made according to DIN EN 13884. Suppliers of system chimneys will make these calculations for you, and the locally responsible chimneysweep is a competent partner who will help you with this.

HINT: The chimney should have a height of at least four meters, measured from the fireplace connection.

In addition to this, experts warn against the use of obsolete, single-layer chimneys: in most instances, these cannot be used with modern, low-temperature flue gas fireplaces. The same applies in the vast majority of cases to pellet stoves. The main argument against the use of such a chimney is safety: after a soot fire, cracks appear in the chimney wall. Also, single-layer chimneys are prone to condensation: the flue gases move upwards more slowly, cool down sooner and condense – the result is condensation of the chimney. The chimney walls corrode, and a black liquid emits from the service door or the pipe in the cellar.

Fuel types

In domestic and manually fed fireplaces made by Kleining, only dry wood in its natural state and, in some cases, lignite briquettes may be used, in accordance with the First Regulation regarding the Implementation of the Federal Immission Protection Law (1. BImSchV).

Burning wood

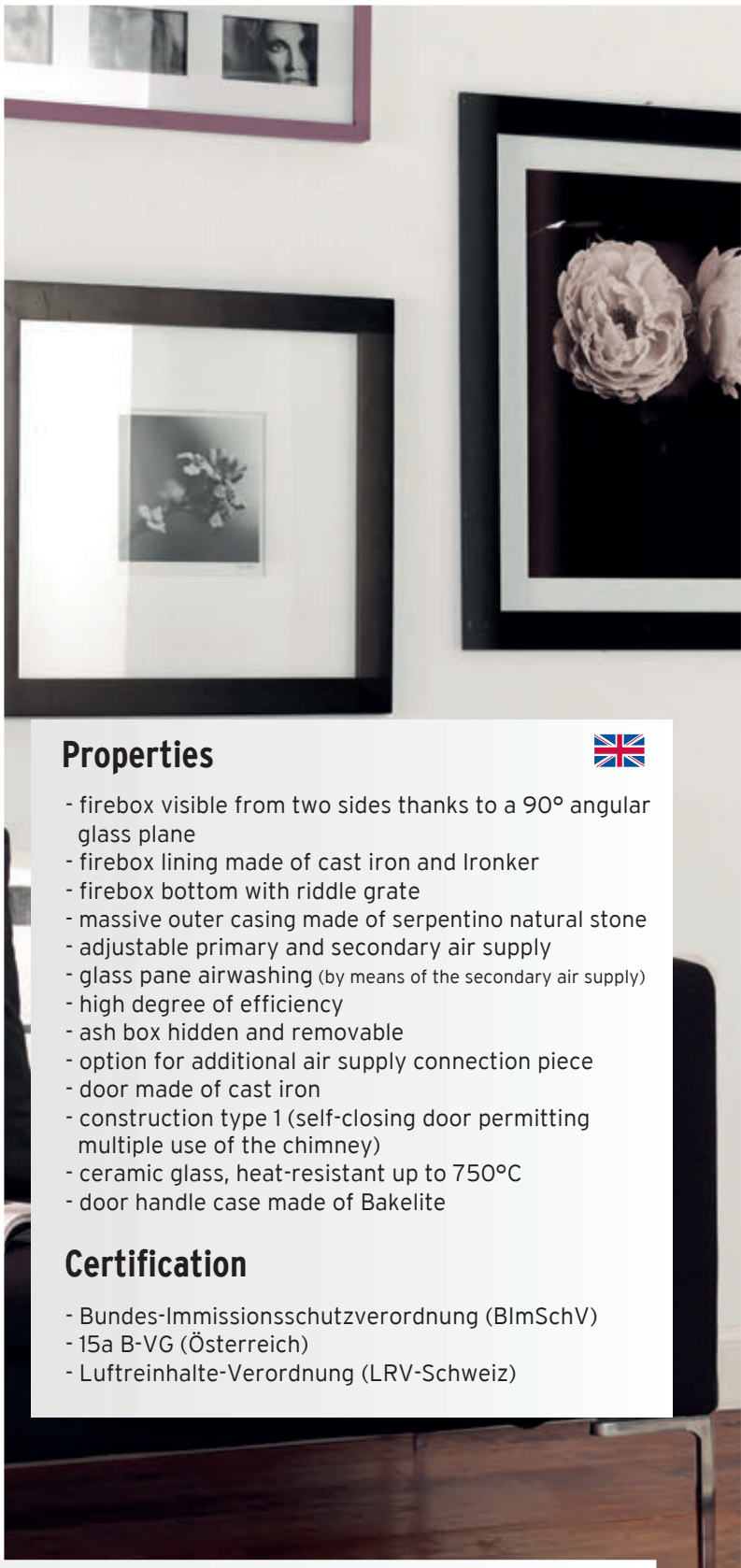
Only dry wood with a maximum water content below 20 % may be used for heating. If the wood is too humid, it causes a bad smell, leads to an inefficient heating process and may damage stove and chimney alike. The optimum moisture is between 15 and 20 %, for wood that is too dry burns up too quickly and produces excessive heat, which in turn may also damage the stove. The wood should be split directly after cutting it, since wood stored in the form of tree trunks "burns up" from inside and begins to rot. Consequently, wood stored like this has a lower heating value.

HINT: Use the Kleining wood moisture meter. Better safe than sorry!

Storing wood

Wood should be stored outside in stacks. Turn the wood so that the bark is at the bottom to prevent rot. Make sure that the longitudinal side of the stack does not point in a westward direction (weather side) – always place the stack in such a way that the shorter side does. Cover the stack from above with a rigid, waterproof protective cover (leaving ventilation space) and ensure ventilation on the sides and from the bottom (for example, by using euro pallets); sufficient ventilation is very important. The best places are those that get a lot of sunlight. Store the wood as described above for about two years, and it will reach the optimum heating value. On the other hand, do not store it for more than four years, because the heating value will begin to decrease due to the evaporation of the gassy parts. If this happens, the wood will still burn but its heating value will be gone. If the wood is stored in a completely dry and well-ventilated place that gets a lot of sunlight in summer, it is usually fit to be burned in the following winter. Softwood dries incredibly fast. It is generally possible to burn spring wood in the following winter if it has been stored in a perfect place (its moisture should be measured with a wood moisture meter). Ready-for-use split wood that is "fit for the stove" is usually dry enough after one summer – provided optimum storage conditions. A rule of thumb regarding log size: is a "manly" grip enough to grab it with one hand?

HINT: Make logs of different sizes! This means you will have smaller ones for lighting fires – since they catch fire more easily – and thicker ones for adding to an already burning fire.



Eigenschaften

- zweiseitig einsehbarer Feuerraum durch eine um 90° gewinkelte Sichtscheibe
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- massive Verkleidung aus Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- optionaler Anschluss für Zuluftstutzen
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelit

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- firebox visible from two sides thanks to a 90° angular glass plane
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- massive outer casing made of serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- option for additional air supply connection piece
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- door handle case made of Bakelite

Certification

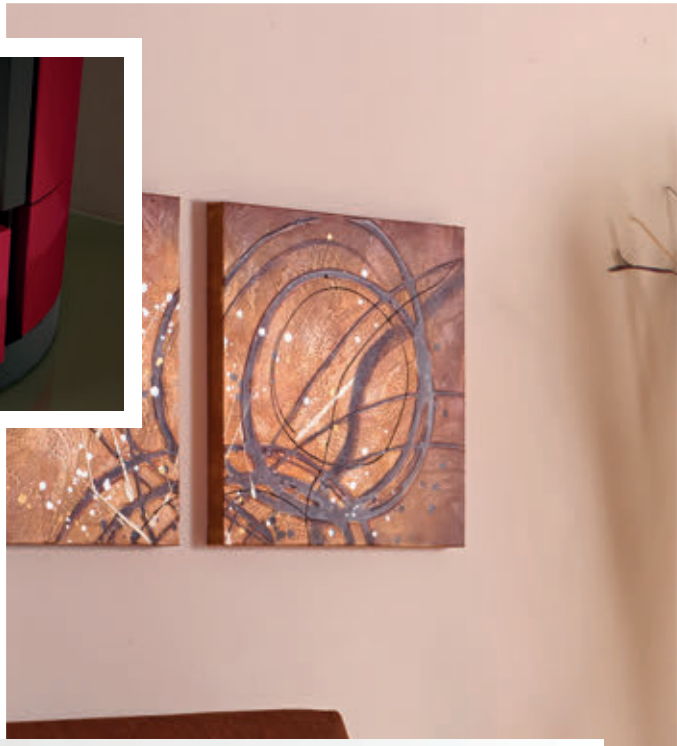
- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KG		m^3	%	24 h	
Zen	425 x 460 x 1300	7,5	199	350 x 320 x 485	150	81,6	Ja	CE DIN EN 13240

Zen

Art.-Nr.: 1893

Weiß (Kachel) - Art.-Nr.: 1897/2



Eigenschaften

- große, gebogene Panorama-Sichtscheibe
- Kaminofen drehbar um 45° je Seite (90°)
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika)
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- large, curved panorama glass pane
- chimney stove can be rotated 45° on each side (total 90°)
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica)
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- connection piece for additional air supply
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KW	KG		m³	%	24 h	CE DIN EN 13240
Fortuna	526 x 505 x 1267	3,4 - 7,2	7	184	318 x 400 x 470	140	80,4	Ja	

Bordeaux (Kachel) - Art.-Nr.: 1897/1

Bordeaux (Kachel) - Art.-Nr.: 1897/8

Eigenschaften

- Sichtscheibe vorne und hinten
- große, gebogene Panorama-Sichtscheiben
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika)
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- glass panes in front and behind
- large, curved panorama glass panes
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica)
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- connection piece for additional air supply
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resitant up to 750°C

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KG		m³	%	24 h	CE
Fortuna Bifa.	526 x 505 x 1267	8	178	319 x 340 x 460	160	80,4	Ja	DIN EN 13240

Fortuna Bifacciale

Weiß (Kachel) - Art.-Nr.: 1897/9

Bordeaux (Kachel) - Art.-Nr.: 1897/5

Eigenschaften

- große, gebogene Panorama-Sichtscheibe
- seitliche Sichtscheiben
- Kaminofen drehbar um 45° je Seite (90°)
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika)
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- large, curved panorama glass pane
- glass panes on the side
- chimney stove can be rotated 45° on each side (total 90°)
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica)
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- connection piece for additional air supply
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KW	KG		m³	%	24 h	CE DIN EN 13240
Fortuna Pano.	526 x 505 x 1267	3,4 - 7,2	7	176	318 x 400 x 470	140	80,4	Ja	

Fortuna Panorama

Weiß (Kachel) - Art.-Nr.: 1897/6

Eigenschaften

- große, gebogene Panorama-Sichtscheibe
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Stahl
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- large, curved panorama glass pane
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of steel
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- connection piece for additional air supply
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KG		m³	%	24 h	CE
Fortuna Steel	524 x 505 x 1169	7	154	318 x 370 x 470	140	80,4	Ja	DIN EN 13240

Fortuna Steel

Schwarz (Stahl) - Art.-Nr.: 1897/3

Serpentino (Stein) - Art.-Nr.: 1928/3

Titiano (Kachel) - Art.-Nr.: 1928/2

Eigenschaften

- große, gebogene Panorama-Sichtscheibe
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika) oder Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- large, curved panorama glass pane
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica) or serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- connection piece for additional air supply
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model	Verkleidung		KW	KG		m³	%	24 h	CE DIN EN 13240
Helga	Kachel	524 x 509 x 1121	6,7	165	318 x 370 x 415	134	81,3	Ja	
	Stein	524 x 509 x 1121	6,7	183	318 x 370 x 415	134	81,3	Ja	

Helga

Bordeaux (Kachel) - Art.-Nr.: 1928/1

Serpentino (Stein) - Art.-Nr.: 1914/4

Pergamena (Kachel) - Art.-Nr.: 1914/6

Eigenschaften

- Heizscheibe in der Guss-Topplatte (siehe oben)
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika) oder Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Schublade unterhalb der Feuerstelle
- Türgriff luftdurchspült

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- hob inserted into the cast-iron top plate (see above)
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica) or serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (calibrated)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- drawer below the firebox
- airwashed door handle

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Heizscheibe lediglich zum Erwärmen geeignet

Modell Model	Verkleidung		KW	KW	KG		m³	%	24 h	
Rosella Plus	Kachel	559 x 536 x 915	2,6 - 8,4	8	137	374 x 350 x 325	160	80,9	Ja	DIN EN 13240
	Stein	559 x 536 x 915	2,6 - 8,4	8	156	374 x 350 x 325	160	80,9	Ja	

Rosella Plus

Bordeaux (Kachel) - Art.-Nr.: 1914/5

Bordeaux (Kachel) - Art.-Nr.: 1914/10

Serpentino (Stein) - Art.-Nr.: 1914/12

Eigenschaften

- Backfach mit Thermometer (an der Scheibe)
- Heizscheibe in der Guss-Topplatte (siehe oben)
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika) oder Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Schublade unterhalb der Feuerstelle
- Türgriff luftdurchspült

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- baking compartment with thermometer (on glass pane)
- hob inserted into the top plate (see above)
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica) or serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (calibrated)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- drawer below the firebox
- airwashed door handle

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Heizscheibe lediglich zum Erwärmen geeignet

Modell Model	Verkleidung		KW	KG		m³	%	24 h	CE DIN EN 13240
Rosella Plus	Kachel	559 x 536 x 1359	9,1	195	379 x 327 x 370	182	86	Ja	
Forno EVO	Stein	559 x 536 x 1359	9,1	219	379 x 327 x 370	182	86	Ja	

Pergamena (Kachel) - Art.-Nr.: 1914/11

Ansteuerung der Ventilatoren über eine bauseitig zu montierende Wandsteuerung.
Der Anschluss an den Stromkreislauf ist erforderlich.

Eigenschaften

- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika)
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- optionaler Anschluss für Zuluftstutzen
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- hochformatige Sichtscheibe mit Schattierungen
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- mit Ventilatoren zur Konvektionsunterstützung, Ansteuerung über Wand-Steuergerät

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica)
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- option for additional air supply connection piece]
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- vertical-format glass pane with shadings
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- with ventilator for convection support, controlled by means of the wall-mounted control unit

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Anschluss an das Stromnetz (230 V - 50 Hz)
Connection to the power grid (230 V - 50 Hz)

Modell Model		KW	KG		m³	%		24 h	CE DIN EN 13240
Flò	678 x 560 x 1200	8,3	194	300 x 360 x 400	166	85	50	Ja	

Weiß (Kachel) - Art.-Nr.: 1892

Magnolia (Stahl) - Art.-Nr.: 1901/15

Eigenschaften

- großes Backfach mit Thermometer (an der Scheibe)
- zwei Kochfelder mit herausnehmbaren Kochringen
- große Holzschublade
- dekorative Chromstangen seitlich und vorne
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- äußere Verkleidung emailliertem Stahlblech
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Türen aus Gusseisen
- Mehrfachbelegung des Schornsteines möglich
- Keramikglas (Feuerraum) bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelit
- inkl. Backblech, Backrost und Kochringheber

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- baking compartment with thermometer (on glass pane)
- two hobs with removable cooking rings
- large wood drawer
- decorative chrome bar sideways an in front
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- outer casing made of glassed steel panel
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- ash box hidden and removable
- doors made of cast iron
- allows multiple use of the chimney
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- door handle case made of Bakelite
- incl. baking tray, baking grate and cooking ring lifter

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KG		m³	%	24 h	CE
Italy	880 x 664 x 860	8	199	277 x 460 x 304	160	77,5	Ja	DIN EN 12815

Silver (Stahl) - Art.-Nr.: 1901/16

Eigenschaften

- geeignet zum Einbau in eine Küchenzeile (Edelstahleinfassung zur Belüftung)
- großes Backfach mit Thermometer (an der Scheibe)
- zwei Kochfelder mit herausnehmbaren Kochringen
- Kochplatte auch emailliertem Gusseisen
- Frontverkleidung aus Glas und Edelstahl
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Türen aus Gusseisen
- Mehrfachbelegung des Schornsteines möglich
- Keramikglas (Feuerraum) bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelit
- inkl. Backblech, Backrost und Kochringheber

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- suitable to build into a kitchenet (bordering made of high-grate steel as ventilation)
- baking compartment with thermometer (on glass pane)
- two hobs with removable cooking rings
- hotplate made of glassed cast iron
- frontal covering made of glass and high-grate steel
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- ash box hidden and removable
- doors made of cast iron
- allows multiple use of the chimney
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- door handle case made of Bakelite
- incl. baking tray, baking grate and cooking ring lifter

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KG		m³	%	24 h	CE
Italy Built-In	897 x 655 x 853	7,1	208	277 x 460 x 304	142	81,9	Ja	DIN EN 12815

Edelstahl - Art.-Nr.: 1901/10

Schwarz (Emaille) - Art.-Nr.: 1935/2

Eigenschaften

- großes Backfach mit Thermometer an der Tür
- zwei Kochfelder mit herausnehmbaren Kochringen
- große Holzschublade
- dekorative Chromstangen seitlich und vorne
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- äußere Verkleidung emailliert
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Türen aus Gusseisen
- Mehrfachbelegung des Schornsteines möglich
- Keramikglas (Feuerraum) bis 750 °C hitzebeständig
- verchromteTürgriffe
- inkl. Backblech, Backrost und Kochringheber

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- baking compartment with thermometer at the door
- two hobs with removable cooking rings
- large wood drawer
- decorative chrome bar sideways an in front
- firebox lining made of cast iron
- outer casing made of glassed steel panel
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- ash box hidden and removable
- doors made of cast iron
- allows multiple use of the chimney
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- chrome-plated door handles
- incl. baking tray, baking grate and cooking ring lifter

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KG		m³	%	24 h	CE DIN EN 12815
Mamy	880 x 660 x 860	8,7	210	277 x 460 x 304	174	78	Ja	

Pergamena (Emaille) - Art.-Nr.: 1935/1

Schwarz (Emaille) - Art.-Nr.: 1901/1

Eigenschaften

- sehr großes Backfach mit Thermometer an der Tür
- zwei Kochfelder mit herausnehmbaren Kochringen
- große Holzschublade
- dekorative Chromstangen seitlich und vorne
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- äußere Verkleidung emailliert
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Türen aus Gusseisen
- Mehrfachbelegung des Schornsteines möglich
- Keramikglas (Feuerraum) bis 750 °C hitzebeständig
- verchromteTürgriffe
- inkl. Backblech, Backrost und Kochringheber

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- baking compartment with thermometer at the door
- two hobs with removable cooking rings
- large wood drawer
- decorative chrome bar sideways an in front
- firebox lining made of cast iron
- outer casing made of glassed steel panel
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- ash box hidden and removable
- doors made of cast iron
- allows multiple use of the chimney
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- chrome-plated door handles
- incl. baking tray, baking grate and cooking ring lifter

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Modell Model		KW	KG		m³	%	24 h	CE
Suprema	980 x 660 x 860	8,5	220	277 x 460 x 304	170	77,8	Ja	DIN EN 12815

Pergamena (Emaille) - Art.-Nr.: 1901/2

Bordeaux (Stahl/Kachel) - Art.-Nr.: 1939/4

Eigenschaften

- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- äußere Verkleidung aus Stahl und obere Abdeckung Kachel (Majolika)
- automatische Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- mit Fernbedienung
- Einstellung der Raumtemperatur
- integriertes Raumthermostat
- programmierbare Heizphasen (zwei pro Tag)
- Überhitzungsschutz
- Rauchabgang hinten oder oben
- Pelletverbrauch 0,5 - 1,9 kg pro Stunde
- optionaler Anschluss an WiFi-Modul

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- firebox lining made of cast iron
- outer casing made of steel, top cover made of tiles (maiolica)
- automatic primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- connection for external air supply
- door made of cast iron
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- with remote control
- adjustment of ambient temperature
- integrated room thermostat
- two programmable heating periods per day
- protection against overheating
- flue tube connection behind or on top
- pellet consumption 0.5 – 1.9 kg per hour
- optional connection to a WiFi module

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Anschluss an das Stromnetz
Connection to the power grid
(230 V – 50 Hz)

Modell Model		KW	KG	m³	%			24 h	CE DIN EN 14785
Sibilla	457 x 575 x 993	2,4-8,2	115	164	86,7	15	60 - 80	Ja	

Sibilla

Weiß (Stahl/Kachel) - Art.-Nr.: 1939/5

Schwarz (Stahl) - Art.-Nr.: 1944/5

Eigenschaften

- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- äußere Verkleidung aus Stahl
- automatische Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- sehr hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- mit Fernbedienung
- Einstellung der Raumtemperatur
- integriertes Raumthermostat
- optional ansteuerbar über separates Thermostat
- programmierbare Heizphasen (zwei pro Tag)
- Überhitzungsschutz
- Rauchabgang hinten oder oben
- Rauchabsaugung mit elektronischer Kontrolle
- Pelletverbrauch 0,7 - 2,0 kg pro Stunde

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- firebox lining made of cast iron
- outer casing made of steel
- automatic primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- very high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- connection for external air supply
- door made of cast iron
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- with remote control
- adjustment of ambient temperature
- integrated room thermostat
- optionally controllable by means of a separate
- two programmable heating periods per day
- protection against overheating
- flue tube connection behind or on top
- electronically controlled flue extraction
- pellet consumption 0.7 – 2.0 kg per hour

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Anschluss an das Stromnetz (230 V - 50 Hz)
Connection to the power grid (230 V – 50 Hz)

Modell Model		KW	KG	m³	%			24 h	CE DIN EN 14785
Doroty	570 x 568 x 1210	3,1 - 9	143	190	93,4	19	60 - 80	Ja	

Doroty

Weiß (Stahl) - Art.-Nr.: 1944/6

Weiß (Kachel) - Art.-Nr.: 1940/9

Schwarz (Kachel) - Art.-Nr.: 1940/7

Pelletofen

Eigenschaften

- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika)
- automatische Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- sehr hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- mit Fernbedienung
- Einstellung der Raumtemperatur
- integriertes Raumthermostat
- programmierbare Heizphasen (zwei pro Tag)
- Überhitzungsschutz
- Rauchabgang hinten oder oben
- Pelletverbrauch 0,6 - 1,8 kg pro Stunde
- optionale Warmluft-Luftkanalisation in weitere Räume (unterstützt durch Ventilatoren)

Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Properties

- firebox lining made of cast iron
- outer casing made of tiles (maiolica)
- automatic primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- very high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- connection for external air supply
- door made of cast iron
- ceramic glass, heat-resistant up to 750°C
- with remote control
- adjustment of ambient temperature
- integrated room thermostat
- two programmable heating periods per day
- protection against overheating
- flue tube on top or behind
- pellet consumption 0.6 – 1.8 kg per hour
- optionally with hot air channeling into other rooms (supported by ventilators)

Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LRV-Schweiz)

Anschluss an das Stromnetz (230 V - 50 Hz)
Connection to the power grid (230 V – 50 Hz)

Modell Model		KW	KG	m³	%			24 h	CE DIN EN 14785
Ilenia	705 x 297 x 1057	2,4 - 8	145	160	90,8	14	60 - 80	Ja	

Bordeaux (Kachel) - Art.-Nr.: 1940/8

Technische Daten Kaminöfen Küchenherde	Seite	Nennwärme-leistung in kW	ca. Raumheiz-vermögen in m² (variiert nach Isolierung des Raumes)	Bauart	Verriegelung	Breite x Tiefe x Höhe in mm	Feuerraummaße B x T x H in mm
Flò	22 - 23	8,3	166	1	1-fach	678 x 560 x 1200	300 x 360 x 400
Fortuna	8 - 9	7	140	1	1-fach	526 x 505 x 1267	318 x 400 x 470
Fortuna Bifacciale	10 - 11	8	160	1	1-fach	526 x 505 x 1267	319 x 340 x 460
Fortuna Panorama	12 - 13	7	140	1	1-fach	526 x 505 x 1267	318 x 400 x 470
Fortuna Steel	14 - 15	7	140	1	1-fach	524 x 505 x 1169	318 x 370 x 470
Helga	16 - 17	6,7	134	1	1-fach	524 x 509 x 1121	318 x 370 x 415
Italy	24 -25	8	160	1	1-fach	880 x 664 x 860	277 x 460 x 304
Italy Built-In	26 - 27	7,1	142	1	1-fach	897 x 655 x 853	277 x 460 x 304
Mamy	28 - 29	8,7	174	1	Stahlfeder	880 x 660 x 860	277 x 460 x 304
Rosella Plus	18 - 19	8	160	1	1-fach	559 x 536 x 915	374 x 350 x 325
Rosella Plus Forno EVO	20 - 21	9,1	182	1	1-fach	559 x 536 x 1359	379 x 327 x 370
Suprema	30 - 31	8,5	170	1	Stahlfeder	980 x 660 x 860	277 x 460 x 304
Zen	6 - 7	7,5	150	1	1-fach	425 x 460 x 1300	350 x 320 x 485

Technische Daten Pelletöfen	Seite	Nennwärme-leistung in kW	ca. Raumheiz-vermögen in m² (variiert nach Isolierung des Raumes)	Breite x Tiefe x Höhe in mm	Gewicht in kg	Rauchrohr-anschluss in mm	Höhe Rauchabzug in mm (mittig) hinten
Sibilla	32 - 33	2,4 - 8,2	164	457 x 575 x 993	110	80	302,5
Doroty	34 - 35	3,1 - 9,0	180	570 x 568 x 1210	143	80	1098
Ilenia	36 - 37	2,4 - 8,0	160	705 x 297 x 1057	145	80	370

Kennen Sie bereits unser umfangreiches Zubehörprogramm?

- Rauchrohre
- Ofenrohre
- Bodenplatten
- Reinigungs- und Pflegeprodukte
- Artikel zum Reparieren, Ausbessern und Abdichten
- Kaminrevisionstüren
- Anzündhilfen
- Kaminbestecke und Besteckeinzelteile
- Holztragen, -körbe, -ablagen, -wagen, Pellet- und Ölbehälter
- Funkenschutzgitter
- Feuerroste, Aschkästen, Gussroste und Kaminstützen
- Montagezubehör für Heiz- / Kamineinsätze
- Kaminkopfhauben
- nützliches Kaminzubehör

Technische Daten

Gewicht in kg	Rauchrohr-anschluss in mm	Höhe Rauchabzug in mm (mittig) bei Anschluss hinten	Rüttelrost	Externe Verbrennungs-luftzufuhr	Wertetriple g/s / °C / Pa Zusammenfassung	Wirkungs-grad in %	Brennstoffe
194	150	-	ja	ja	5,9 / 233 / 12	85,0	Scheitholz
184	150	-	ja	ja	5,4 / 292 / 12	80,4	Scheitholz
178	150	-	ja	ja	7,4 / 260 / 12	80,4	Scheitholz
176	150	-	ja	ja	5,4 / 292 / 12	80,4	Scheitholz
154	150	-	ja	ja	5,4 / 292 / 12	80,4	Scheitholz
165 / 183	130	-	ja	ja	5,4 / 292 / 12	81,3	Scheitholz
199	150	693	-	-	7,3 / 287 / 12	77,5	Scheitholz
208	150	668	-	-	7,4 / 214 / 12	81,9	Scheitholz
210	150	693	-	-	8,7 / 287 / 12	78	Scheitholz
137 / 156	130	-	ja	ja	6,7 / 283 / 12	80,9	Scheitholz
195 / 219	130	-	ja	ja	7 / 215 / 12	86,0	Scheitholz
220	150	693	-	-	10,6 / 246 /12	78	Scheitholz
199	130	-	ja	ja	6,6 / 252 / 11	81,6	Scheitholz

Durchmesser Zuluftansaug-leitung in mm	Höhe Ansaugleitung in mm (mittig)	Wertetriple g/s / °C / Pa Zusammenfassung	Wirkungs-grad in %	Pellettank in kg	Nenn-spannung in V	Nenn-frequenz in Hz	Elektrische Leistungs-aufnahme in W Normalbetrieb
50	331,5	2,1-7,2 / 80-186,4 / 5-10	86 - 94,4	15	230	50	60-80
50	312	3,3-6,7 / 87,9-114,6 / 10	93,1 - 93,4	19	230	50	60-80
50	310	2,7-6 / 79-136,7 / 6-12	90,8 - 92,3	14	230	50	60-80

Alles aus einer Hand!

KLEINING

Wärme in ihrer schönsten Form

KLEINING

Wärme in ihrer schönsten Form

KLEINING GmbH & Co. KG
Röntgenstraße 5 · D-48599 Gronau
Tel. 00 49 (0) 25 62 / 93 54 - 0
Fax 00 49 (0) 25 62 / 93 54 - 23
E-Mail info@kleining.com
Internet www.kleining.com

überreicht durch:

Technische und optische Änderungen vorbehalten.
Eventuelle Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.

7102 / 6102 - I